

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1893-1894.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

PIÈCES IMPRIMÉES PAR ORDRE DU SÉNAT.

ARMÉE. — *Contingent* pour 1894. — Rapport de la Commission de la Guerre, par M. Dethuin (n° 11).

ARRANGEMENT MONÉTAIRE conclu à Paris, le 15 novembre 1893, entre la Belgique, la France, la Grèce, l'Italie et la Suisse. — Rapport des Commissions réunies des Finances et des Affaires étrangères, par M. Van Put (n° 15).

BILLON. — Retrait du billon étranger circulant en Belgique. — Projet de Loi (n° 84). — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 85).

BUDGET des *Affaires étrangères* pour 1894. — Projet de Loi (n° 19). — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Duc d'Ursel (n° 21).

» *de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics* pour 1894. — Projet de Loi (n° 64). — Rapport de la Commission de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics, par M. de Kerchove d'Ousselghem (n° 69).

» *des Chemins de fer, Postes et Télégraphes* pour 1894. — Projet de Loi (n° 70). — Rapport de la Commission des Chemins de fer, Postes et Télégraphes, par M. le Comte van de Werve (n° 83).

» *de la Dette publique* pour 1894. — Projet de Loi (n° 66). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Van Put (n° 78).

» *des Dotations* pour 1894. — Projet de Loi (n° 4). — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 6).

BUDGET des Finances pour 1894. — Projet de Loi (n° 67). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Van Put (n° 77).

- » *de la Gendarmerie* pour 1894. — Projet de Loi (n° 20). — Rapport de la Commission de la Guerre, par M. le Baron de Coninck de Merckem (n° 23).
- » *de la Guerre* pour 1894. — Projet de Loi (n° 36). — Rapport de la Commission de la Guerre, par M. le Comte de Brouhoven de Bergeyck (n° 39).
- » *de l'Intérieur et de l'Instruction publique* pour 1894. — Projet de Loi (n° 65). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 81).
- » *de la Justice* pour 1894. — Projet de Loi (n° 57). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Cooreman (n° 58). — Amendement présenté par MM. Van Ockerhout, le Baron de Coninck de Merckem et Lammens, à l'article 23 (n° 60).
- » *des Non-Valeurs et des Remboursements* pour 1894. — Projet de Loi (n° 9). — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 10).
- » *des Recettes et des Dépenses extraordinaires* pour 1894. — Projet de Loi (n° 117). — Rapport de la Commission spéciale, par M. Cooreman (n° 124).
- » *des Recettes et des Dépenses pour ordre de l'exercice 1894.* — Projet de Loi (n° 8). — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 13).
- » *des Voies et Moyens* pour 1894. — Projet de Loi (n° 3). — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 5).
- » *Règlement définitif du Budget de l'exercice 1890.* — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 14).

CAISSE D'ASSURANCES. — Modifications à la loi du 16 mars 1865, modifiée par celle du 1^{er} juillet 1869, instituant une Caisse générale d'épargne et de retraite. — Création d'une Caisse d'assurances. — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 100).

CODE CIVIL. — Modifications à l'article 45. — Projet de Loi (n° 74). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Lammens (n° 75).

CODE PÉNAL. — Modification de l'article 317. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Dupont (n° 82).

CODE DE PROCÉDURE PÉNALE. Livre III, titre IX. — Projet de Loi réamendé par la Chambre des Représentants (n° 88). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Dupont (n° 99).

CONSEILS PROVINCIAUX. — Détermination du corps électoral pour le renouvellement intégral des Conseils provinciaux après dissolution. — Projet de Loi (n° 92). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 103).

CONSTITUTION. — Déclaration de revision des articles 51, 55 et 74, présentée par M. Finet (n° 80).

COUR DE CASSATION. — Liste des candidats présentés par la Cour de cassation pour la place de conseiller vacante à ladite Cour par suite du décès de M. Laurent (n° 26).

CONVENTION de commerce conclue, le 22/10 janvier 1894, entre la Belgique et la Roumanie. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Chevalier Descamps (n° 63).

» de commerce et de navigation conclue, le 15 février 1894, entre la Belgique et le Paraguay. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. Lejeune Vincent (n° 118).

» conclue, le 30 mars 1894, entre la Belgique et les Pays-Bas, concernant le pacage du bétail et le transport du fumier dans la zone frontière des deux pays. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Chevalier Descamps (n° 76).

» spéciale conclue à Paris, le 9 août 1893, entre la Belgique, la France, le Luxembourg et les Pays-Bas, en vertu des dispositions réglementaires pour l'exécution de la convention internationale de Berne sur le transport de marchandises par chemins de fer. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Chevalier Descamps (n° 12).

CRÉDITS *provisaires* à valoir sur les budgets de dépenses pour l'exercice 1894. — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 7).

CRÉDITS *supplémentaires*, transferts et régularisations aux budgets des exercices 1893 et 1894. — Projet de Loi (n° 109). — Rapport de la Commission des Finances, par M. le Baron Bethune (n° 110).

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR. Prorogation de la période transitoire prévue dans le § 2 de l'article 59 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires. — Projet de Loi (n° 115). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Comte Goblet d'Alviella (n° 119).

ÉTRANGERS. Prorogation de la loi du 6 mars 1891. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Lammens (n° 16).

INDEMNITÉS. Autorisation pour le Gouvernement d'intervenir dans le règlement des indemnités dues à raison des dommages causés, lors des troubles de 1886, dans l'arrondissement de Charleroi. — Projet de Loi (n° 107). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Hardenpont (n° 108).

LIMITES. Modification de la limite séparative des territoires de Meix-devant-Virton et de Villers-la-Loue (Luxembourg). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron d'Huart (n° 79).

LOI COMMUNALE. — Modifications à l'article 111 relatif aux secrétaires communaux. — Projet de Loi (n° 86). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 102).

LOIS ÉLECTORALES. — *Ajournement* des élections provinciales et communales, de la formation des listes des éligibles au Sénat et des examens de capacité électorale. — Projet de Loi (n° 62). — (Le rapport de la Commission de l'Intérieur a été fait verbalement par M. le Baron Surmont de Volsberghe dans la séance du 6 avril 1894.)

Formation des listes des électeurs pour les Chambres législatives. — Projet de Loi (n° 17). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 18).

Amendement présenté par M. Louis Robert à l'article 1^{er} du titre I^{er} (n° 22).

Amendements présentés par M. le Baron Surmont de Volsberghe, rapporteur, aux articles 16, 56, 63, 81 et 125 (n° 24).

Amendements présentés par M. le Baron Surmont de Volsberghe, rapporteur (n° 25).

Amendements présentés par MM. Stiénon du Pré, le Baron de Montblanc, Lammens et Limpens (n° 27).

LOIS ÉLECTORALES. — Amendements présentés par MM. le Comte Goblet d'Alviella et Dupont aux articles 4 et 19 (n° 28).

Amendement présenté par MM. le Comte Goblet d'Alviella, le Duc d'Ursel et Dupont à l'article 19 (n° 29).

Amendement présenté par M. Lejeune Vincent à l'article 19, § 4 (n° 30).

Amendements présentés par MM. Steurs, Crocq, Édouard Brunard et Vaucamps aux articles 4, 10 et 19 (n° 31).

Amendement présenté par MM. Crocq, Vaucamps et Steurs à l'article 1^{er} (n° 32).

Amendement présenté par M. le Comte van der Stegen de Schrieck à l'article 21 (n° 33).

Amendement présenté par MM. Magis et Dupont à l'article 17 (n° 34).

Amendements présentés par MM. Steurs, Verbeke et Vaucamps à l'article 19 et par MM. Steurs, Crocq et Vaucamps à l'article 21 (n° 35).

Amendements présentés par M. de Brouckere à l'article 19 et MM. le Comte Goblet d'Alviella et Dupont à l'article 21 (n° 37).

Amendement présenté par MM. Finet et Crocq, constituant l'article 71^{bis} (juridiction électorale) (n° 38).

Amendement présenté par MM. Steurs et Vaucamps à l'article 21 et sous-amendement présenté par M. le Baron Surmont de Volsberghe, rapporteur, à l'amendement présenté par M. de Brouckere, en séance du 9 mars, à l'article 19 (n° 40).

Amendements présentés par le Gouvernement aux articles 21, 23, 26, 27 et 64 ; par M. le Baron Surmont de Volsberghe à l'article 64 et par M. Cogels à l'article 68 (n° 41).

Amendement présenté par MM. le Chevalier Descamps et consorts, relativement à l'entrée en vigueur des nouvelles listes électorales (n° 43).

Amendements présentés par le Gouvernement (n° 44).

Amendements présentés par M. le Baron Surmont de Volsberghe aux articles 62 et 64 ; sous-amendement présenté par M. Audent à l'article 64 et amendement du Gouvernement à l'article 68 (n° 45).

Deuxième rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 46).

Amendement présenté par M. Crocq à l'article 73 (n° 49).

Amendement du Gouvernement, sous-amendé par M. Steurs (art. 69) ; amendements du Gouvernement aux articles 88, 131, 132, 133 ; amendements présentés par M. Steurs à l'article 71 et par MM. Steurs et le Comte Goblet d'Alviella à l'article 73 (n° 50).

Projet de Loi adopté par le Sénat au premier vote (n° 51).

LOIS ÉLECTORALES. — Amendements présentés par M. le Baron Surmont de Volsberghe aux articles 66 et 68 adoptés au premier vote (n° 52).

Sous-amendement présenté par le Gouvernement à l'article 63; amendements présentés par le Gouvernement à l'article 83; par M. de Brouckere aux articles 117 et 125; par M. le Baron Surmont de Volsberghe aux articles 125 et 131 (n° 53).

Amendements présentés par M. Audent à l'article 20; par M. le Baron Surmont de Volsberghe à l'article 69; par MM. Steurs et le Comte Goblet d'Alviella (art. 73^{bis}, 73^{ter}, 73ⁱ, 73^s, 74^{bis}) et par M. le Baron Surmont de Volsberghe (art. 96^{bis}) (n° 54).

Amendements présentés par le Gouvernement aux articles 20, 62, 63, 68, 69, 70, 71, 81, 117; par M. Steurs à l'article 68; par M. le Baron Surmont de Volsberghe et sous-amendé par M. de Brouckere à l'article 83; par M. le Chevalier Descamps et le Gouvernement à l'article 125; par MM. de Brouckere, le Baron Surmont de Volsberghe et le Gouvernement à l'article 131; par M. le Baron Surmont de Volsberghe à l'article 132; et par M. de Brouckere à l'article 133 (n° 56).

Projet de Loi réamendé par la Chambre des Représentants (n° 59).

Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe, sur le Projet de Loi réamendé par la Chambre des Représentants (n° 61).

» *Nouveaux délais* pour la revision des listes électorales. — Projet de Loi (n° 94). — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron d'Huart (n° 98).

» *Code électoral*. Titres IV à X. — Projet de Loi (n° 91).

Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 122).

Amendement présenté par MM. le Comte Goblet d'Alviella et Dupont, tendant à supprimer le second tour de scrutin dans une partie des collèges électoraux (article 191^{bis}) (n° 123).

Amendement présenté par MM. Steurs et Vaucamps à l'article 177 (n° 125).

Amendements présentés par M. le Comte Goblet d'Alviella aux articles 139, 140, 148, 177, 178, 179, 184, 195 et 223 (n° 126).

Amendements présentés par M. Steurs aux articles 155, 178, 180, 185, 190 et 208 (n° 127).

Amendement présenté par M. Dupont à l'article 222 (n° 129).

MILICE. Modifications à la loi du 5 avril 1875 sur la rémunération en matière de milice. — Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 101).

NATIONALITÉ. Acquisition de la qualité de Belge. — Projet de Loi (n° 42). — Rapport des Commissions réunies de la Justice et de l'Intérieur et de l'Instruction publique, par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 48). — Amendement à l'article 5, présenté par M. le Baron Surmont de Volsberghe (n° 55).

NATURALISATION (GRANDE). — (Le premier numéro indique le Projet de Loi, le second indique le rapport.)

Blondet, Gabriel-Joseph (n°s 90 et 113).

Cahn, Gustave (n°s 90 et 113).

Couplet, Dominique-Ignace-Benoît-Ghislain (n°s 90 et 113).

D'Arripe, Ernest-Joseph (n°s 90 et 113).

Klein Scheye, Lippman dit Léon (n°s 90 et 113).

Koenig, Conrard (n°s 90 et 113).

Lemaire, Antoine-Hubert-Jules (n°s 90 et 113).

Roland, Paul-Hubert-Henri (n°s 90 et 113).

Smit, Egbert (n°s 90 et 113).

Thiele, Chrétien-Frédéric-Guillaume-Auguste (n°s 90 et 113).

Wolff, Joseph (n°s 90 et 113).

NATURALISATION ORDINAIRE. — (Le premier numéro indique le Projet de Loi, le second indique le rapport.)

Arnold, Théodore-Jacques-Ignace (n°s 87 et 114).

Auerbach, Berthold (n°s 87 et 114).

Barbisch, Jacques (n°s 89 et 114).

Berchem, Frédéric (n°s 87 et 114).

Bourg, Damien (n°s 87 et 114).

Brüggemann, Gertrude-Françoise-Joséphine (n°s 87 et 114).

Brulois, Fideline-Marie-Joseph (n°s 87 et 114).

Dazin, Jules-François-Étienne-Joseph (n°s 87 et 114).

de Jong, Gérard (n°s 87 et 114).

Dillenber, Jean-Frédéric-Hermann (n°s 87 et 114).

Erkman, Hugo (n°s 87 et 114).

Klein, Albert-Henri (n°s 89 et 114).

Kons, Jean-Marie-Joseph-Ferdinand-Nicolas (n°s 87 et 114).

Lamm, Salomon (n°s 87 et 114).

Landau, Joseph (n°s 87 et 114).

Madoux, François-Amédée (n°s 89 et 114).

Meertens, Gérard-Hubert (n°s 87 et 114).

Metz, Edouard-Maurice (n°s 87 et 114).

Meyers, Anne-Catherine (n°s 87 et 114).

Michaelis, Pierre (n°s 89 et 114).

Muller, Nicolas-Eugène (n°s 87 et 114).

Ney, Nicolas (n^{os} 87 et 114).
Peters, Henri (n^{os} 89 et 114).
Rutot, Edmond-Louis (n^{os} 89 et 114).
Schaidt, Herman-Antoine (n^{os} 89 et 114).
Scharrenbroich, Jean-Pierre-Hubert (n^{os} 89 et 114).
Schreurs, Renier-Hubert (n^{os} 87 et 114).
van Ravensteyn, Pierre-Henri (n^{os} 89 et 114).
Verdurmen, Dingenum (n^{os} 87 et 114).
Weber, Michel (n^{os} 89 et 114).
Wengler, Hugues-Herman (n^{os} 87 et 114).
Willemsen, Jean (n^{os} 87 et 114).

OCTROIS COMMUNAUX. — Modification à la loi du 18 juillet 1860. — Rapport de la Commission des Finances, par M. De Broux (n^o 96).

ORGANISATION JUDICIAIRE. — *Création* d'une troisième chambre au tribunal de commerce séant à Anvers. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Lammens (n^o 97).

- » *Élévation* à la deuxième classe du tribunal de première instance de Hasselt. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. le Baron Orban de Xivry (n^o 72).
- » *Vacances judiciaires*. — Projet de Loi (n^o 68). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. le Baron Orban de Xivry (n^o 73).

PENSIONS. — Modification au tableau annexé à la loi du 21 juillet 1844. — Projet de Loi (n^o 111). — Rapport des Commissions réunies des Finances et des Chemins de Fer, Postes et Télégraphes, par M. le Baron Bethune (n^o 112).

PÉTITIONS. — Premier feuillet (n^o 47).
Deuxième feuillet (n^o 128).

PRÊTS AGRICOLES. — Modifications à la loi du 15 avril 1884. — Projet de Loi (n^o 105). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Hardenpont (n^o 106).

QUALITÉ DE BELGE. — Voir *Nationalité*.

SECOURS MUTUELS. — Revision de la loi du 3 avril 1851. — Projet de Loi (n^o 93). — Rapport des Commissions réunies de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics et des Finances, par M. Montefiore Levi (n^o 104).

SÉNAT. — Liste d'adresses des Sénateurs (n^o 1). — Tableau des Commissions (n^o 2).

SERMENT. — Prestation de serment dans les deux langues. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Lammens (n° 74).

TRAITÉ d'amitié, de commerce et de navigation conclu, le 10 juillet 1890, entre la Belgique et la République Dominicaine. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Chevalier Descamps (n° 95).

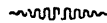
» de commerce et de navigation, conclu le 31 mars 1894, entre la Belgique et l'Espagne. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Chevalier Descamps (n° 120).

VACANCES JUDICIAIRES. — Voir *Organisation judiciaire*.

VICES RÉDHIBITOIRES. — Modifications à la loi du 25 août 1885 relative aux vices rédhibitoires en matière de ventes ou d'échanges d'animaux domestiques. — Projet de Loi (n° 116). — Rapport de la Commission de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics, par M. le Comte de Ribaucourt (n° 121).

RECUEIL
DES
PIÈCES IMPRIMÉES

PAR
ordre du Sénat.



SESSION DE

1894 — 1895

N^{os} 1 à 142



BRUXELLES

TYPOGRAPHIE ET LITHOGRAPHIE E. GUYOT, RUE PACHÉCO, 12

—
1895



Sénat de Belgique.



DOCUMENTS

PARLEMENTAIRES.